



Asamblea General

Distr. general
1° de diciembre de 2000
Español
Original: inglés

Quincuagésimo quinto período de sesiones

Informe del Consejo Económico y Social correspondiente a 2000*

Adición

Índice

Capítulo	Página
VII. Serie de sesiones de carácter general	2
G. Organizaciones no gubernamentales	2
H. Cuestiones económicas y ambientales	4
1. Desarrollo sostenible	4
I. Cuestiones sociales y de derechos humanos	4
7. Derechos humanos	4
VIII. Elecciones, designaciones, presentación de candidaturas y confirmaciones	6
IX. Cuestiones de organización	7
B. Deliberaciones	7
Temas para el período de sesiones sustantivo de 2001 del Consejo Económico y Social	7
Fechas de celebración de los períodos de sesiones de órganos subsidiarios del Consejo Económico y Social en 2001	7

* La presente adición al informe del Consejo Económico y Social es una versión preliminar de la sección relacionada con la continuación del período de sesiones sustantivo. El informe completo se publicará en forma definitiva como *Documentos Oficiales de la Asamblea General, quincuagésimo quinto período de sesiones, Suplemento No. 3 (A/55/3/Rev.1)*.

Las resoluciones y decisiones adoptadas por el Consejo en la continuación de su período de sesiones sustantivo se publicarán en el documento E/2000/INF/2/Add.3. Las resoluciones y decisiones se publicarán en su versión definitiva como *Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2000, Suplemento No. 1 (E/2000/99)*.

Capítulo VII

Serie de secciones de carácter general

G. Organizaciones no gubernamentales

1. En la continuación de su período de sesiones sustantivo, el Consejo examinó la cuestión de las organizaciones no gubernamentales (tema 12 del programa) en su 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre de 2000. En el acta resumida correspondiente figura una reseña de las deliberaciones (E/2000/SR.46). El Consejo tuvo ante sí los siguientes documentos:

a) Informe del Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales sobre la primera y segunda parte de su período de sesiones de 2000 (E/2000/88/Parte I) y Add.1, y E/2000/88 (Parte II) y Corr.1 y Add.1 y 2);

b) Carta de fecha 9 de octubre de 2000 dirigida al Presidente del Consejo Económico y Social por el Representante Permanente de la Federación de Rusia ante las Naciones Unidas, por la que se transmite el llamamiento del Partido Radical Transnacional (E/2000/110);

c) Carta de fecha 17 de octubre de 2000 dirigida al Presidente del Consejo Económico y Social por el Representante Permanente de Italia ante las Naciones Unidas (E/2000/111).

Medidas adoptadas por el Consejo

2. En relación con el tema 12 del programa, el Consejo aprobó las decisiones 2000/306, 2000/307, 2000/308, 2000/309 y 2000/310.

Recomendaciones contenidas en el informe del Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales sobre la primera y segunda parte de su período de sesiones de 2000 (E/2000/88 (Parte I))

Solicitudes de reconocimiento como entidad consultiva y peticiones de reclasificación recibidas de organizaciones no gubernamentales

3. En su 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Consejo aprobó el proyecto de decisión I, titulado “Solicitudes de reconocimiento como entidad consultiva o peticiones de reclasificación recibidas de organizaciones

no gubernamentales”, recomendado por el Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales (E/2000/88 (Parte I), cap. I). Véase la decisión 2000/306 del Consejo.

Suspensión del reconocimiento de dos organizaciones como entidades consultivas

4. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Vicepresidente del Consejo, Sr. Martin Belinga-Eboutou (Camerún), informó al Consejo de que, a raíz de las consultas celebradas en relación con el proyecto de decisión II, titulado “Suspensión del reconocimiento de dos organizaciones como entidades consultivas” (E/2000/88 (Parte I), cap. I), el proyecto de decisión había sido sustituido por dos nuevos proyectos de decisión, titulado el uno “Suspensión de la condición de entidad consultiva del Consejo Internacional de las Asociaciones por la Paz en los Continentes” (E/2000/L.35) y el otro “Suspensión de la condición de entidad consultiva del Partido Radical Transnacional” (E/2000/L.36).

Suspensión de la condición de entidad consultiva del Consejo Internacional de las Asociaciones por la Paz en los Continentes

5. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Consejo aprobó el proyecto de decisión titulado “Suspensión de la condición de entidad consultiva del Consejo Internacional de las Asociaciones por la Paz en los Continentes”, en votación registrada por 25 votos contra 18 y 9 abstenciones. Véase la decisión 2000/307 del Consejo. El resultado de la votación fue el siguiente¹:

Votos a favor:

Arabia Saudita, Argelia, Angola, Bahrein, Belarús, Bolivia, Burkina Faso, China, Colombia, Comoras, Cuba, Federación de Rusia, Honduras, Indonesia, México, Omán, Pakistán, República Árabe Siria, República Democrática del Congo, Rwanda, Santa Lucía, Sudán, Suriname, Venezuela, Viet Nam.

¹ El representante de Lesotho indicó que su voto debería haber figurado entre las abstenciones y no entre los votos en contra.

Votos en contra:

Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Croacia, Dinamarca, Estados Unidos de América, Francia, Grecia, Italia, Japón, Lesotho, Noruega, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa.

Abstenciones:

Benin, Brasil, Costa Rica, Fiji, India, Marruecos, Mauricio, Nueva Zelanda, Sierra Leona.

6. Antes de la votación, hicieron declaraciones los representantes de Cuba, los Estados Unidos de América, el Japón y la Federación de Rusia.

Suspensión de la condición de entidad consultiva del Partido Radical Transnacional

7. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Consejo tuvo ante sí el proyecto de decisión titulado “Suspensión de la condición de entidad consultiva del Partido Radical Transnacional” (E/2000/L.36).

8. En la misma sesión, el representante de Francia pidió que el proyecto de decisión se sometiese a votación registrada, en nombre de la Unión Europea y también en nombre de los países de Europa central y oriental asociados con la Unión Europea (Bulgaria, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, la República Checa y Rumania) y los demás países asociados (Chipre, Malta y Turquía), los cuales se sumaron a la solicitud.

9. Asimismo en la 46ª sesión, hicieron declaraciones los representantes de Italia y Bolivia.

10. En la misma sesión, el Consejo rechazó, en votación registrada, por 20 contra 23 y 9 abstenciones el proyecto de decisión. El resultado de la votación fue el siguiente:

Votos a favor:

Angola, Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Belarús, Bolivia, China, Colombia, Cuba, Federación de Rusia, India, Indonesia, México, Omán, República Árabe Siria, República Democrática del Congo, Santa Lucía, Sudán, Venezuela, Viet Nam.

Votos en contra:

Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Comoras, Costa Rica, Croacia, Dinamarca, Estados Unidos de América, Francia, Grecia, Honduras, Italia, Japón, Lesotho, Nueva Zelanda, Noruega, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran

Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa, Sierra Leona.

Abstenciones:

Benin, Brasil, Burkina Faso, Fiji, Marruecos, Mauricio, Pakistán, Rwanda, Suriname.

11. Antes de la votación, hicieron declaraciones para explicar su voto los representantes de Sierra Leona, la Federación de Rusia, Cuba, China, Canadá, los Estados Unidos de América y el Japón; después de la votación hicieron declaraciones para explicar su voto los representantes de Bolivia, Cuba, Argelia y México.

12. También hicieron declaraciones el representante del Sudán y el observador de Turquía.

Continuación del período de sesiones de 2000 del Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales

13. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, se informó al Consejo de que, en relación con el proyecto de decisión III, titulado “Continuación del período de sesiones de 2000 del Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales” (E/2000/88 (Parte I), cap. I), las fechas de la continuación del período de sesiones serían del 15 al 26 de enero de 2001.

14. En la misma sesión, el Consejo aprobó el proyecto de decisión III, recomendado por el Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales, con las correcciones orales introducidas. Véase la decisión 2000/308 del Consejo.

Informe del Comité Encargado de las Organizaciones no Gubernamentales sobre su período de sesiones de 2000 y programa provisional del período de sesiones del Comité que se celebrará en el año 2001

15. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Consejo aprobó el proyecto de decisión IV, titulado “Informe del Comité Encargado de las Organizaciones No Gubernamentales sobre su período de sesiones de 2000 y programa provisional del período de sesiones del Comité que se celebrará en el año 2001” (E/2000/88 (Parte I), cap. I). Véase la decisión 2000/309 del Consejo.

Seguimiento de los períodos extraordinarios de sesiones vigésimo tercero y vigésimo cuarto de la Asamblea General

16. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Consejo tuvo ante sí un proyecto de decisión titulado “Seguimiento de los períodos extraordinarios de sesiones vigésimo tercero y vigésimo cuarto de la Asamblea General” (E/2000/L.37), presentado por el Vicepresidente del Consejo, Sr. Martin Belinga-Eboutou (Camerún), sobre la base de consultas oficiosas.

17. En la misma sesión, después de las declaraciones hechas por los representantes de Argelia, el Pakistán, Cuba, el Camerún, la India y el Japón, el título original del proyecto de decisión, “Seguimiento de los períodos extraordinarios de sesiones vigésimo tercero y vigésimo cuarto de la Asamblea General”, se corrigió para que dijera “Participación de organizaciones no gubernamentales en el 45º período de sesiones de la Comisión de la Condición Jurídica y Social de la Mujer y en el 39º período de sesiones de la Comisión de Desarrollo Social”. Además, en la última línea del proyecto de decisión, las palabras “decisión 1996/315 del Consejo, de 14 de noviembre de 1996” fueron sustituidas por las palabras “resolución 1996/31 del Consejo, de 25 de julio de 1996”.

18. También en la 46ª sesión, el Consejo aprobó el proyecto de decisión con las correcciones orales introducidas. Véase la decisión 2000/310 del Consejo.

19. En la misma sesión, hicieron declaraciones los representantes de la República Árabe Siria y China.

H. Cuestiones económicas y ambientales

1. Desarrollo sostenible

20. En la continuación de su período de sesiones sustantivo, el Consejo examinó la cuestión del desarrollo sostenible (tema 13 a) del programa) en su 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre de 2000. En el acta resumida correspondiente figura una reseña del debate (E/2000/SR.46).

Medidas adoptadas por el Consejo

21. En relación con el tema 13 a) del programa, el Consejo aprobó la resolución 2000/35.

Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques

22. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre de 2000, el Consejo tuvo ante sí un proyecto de resolución titulado “Informe del Foro Intergubernamental sobre los Bosques relativo a su cuarto período de sesiones” (E/2000/L.32*), presentado por el Presidente del Consejo sobre la base de las consultas oficiosas celebradas en su nombre por el Presidente de las consultas, Sr. Bagher Asadi (República Islámica del Irán).

23. En la misma sesión, el Presidente de las consultas informó al Consejo de los resultados de las consultas oficiosas celebradas en relación con el proyecto de resolución.

24. También en la 46ª sesión, el Consejo aprobó el proyecto de resolución. Véase la resolución 2000/35 del Consejo.

I. Cuestiones sociales y de derechos humanos

7. Derechos humanos

25. En la continuación de su período de sesiones sustantivo, el Consejo examinó la cuestión de derechos humanos (tema 14 g) del programa) en su 48ª sesión, celebrada el 22 de noviembre de 2000. En el acta resumida correspondiente figura una reseña de las deliberaciones (E/2000/SR.48). El Consejo tuvo ante sí el informe de la Comisión de Derechos Humanos sobre su quinto período extraordinario de sesiones (E/2000/112)² y la exposición presentada por el Secretario General de conformidad con el artículo 31 del reglamento del Consejo Económico y Social sobre las consecuencias administrativas y para el presupuesto por programas de la resolución S-5/1 de la Comisión de Derechos Humanos (E/2000/112/Add.1).

Medidas adoptadas por el Consejo

26. En relación con el tema 14 g) del programa, el Consejo adoptó la decisión 2000/311.

² Documentos Oficiales del Consejo Económico y Social, 2000, Suplemento No. 22.

Recomendación que figura en el informe de la Comisión de Derechos Humanos sobre su quinto período extraordinario de sesiones (E/2000/112) y consecuencias administrativas y para el presupuesto por programas de la resolución S-5/1 de la Comisión de Derechos Humanos (E/2000/112/Add.1)

Graves y masivas violaciones de los derechos humanos del pueblo palestino por Israel

representantes de Nueva Zelandia, Francia (en nombre de la Unión Europea y también en nombre de Bulgaria, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Letonia, Liechtenstein, Lituania, Noruega, Polonia, la República Checa y Rumania), el Canadá y la India.

27. En la 48ª sesión, celebrada el 22 de noviembre, el Consejo tuvo ante sí un proyecto de decisión titulado “Graves y masivas violaciones de los derechos humanos del pueblo palestino por Israel” (E/2000/112, cap. I), cuya aprobación había recomendado la Comisión de Derechos Humanos.

28. En la misma sesión, el Presidente informó de los resultados de las consultas oficiosas celebradas en relación con el proyecto de decisión.

29. También en la 48ª sesión, después de una declaración hecha por el Director de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos, el Consejo aprobó el proyecto de decisión, en votación registrada por 21 votos contra 19 y 11 abstenciones. Véase la decisión 2000/311 del Consejo. El resultado de la votación fue el siguiente:

Votos a favor:

Arabia Saudita, Argelia, Bahrein, Belarús, Benin, Bolivia, Burkina Faso, China, Comoras, Cuba, India, Indonesia, Marruecos, Omán, Pakistán, República Árabe Siria, Santa Lucía, Sudán, Suriname, Venezuela, Viet Nam.

Votos en contra:

Alemania, Austria, Bélgica, Bulgaria, Canadá, Croacia, Dinamarca, Estados Unidos de América, Fiji, Francia, Grecia, Italia, Japón, Noruega, Nueva Zelandia, Polonia, Portugal, Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte, República Checa.

Abstenciones:

Angola, Brasil, Camerún, Colombia, Costa Rica, Federación de Rusia, Honduras, Lesotho, México, República Democrática del Congo, Rwanda.

30. Antes de la votación, hicieron declaraciones los representantes de los Estados Unidos de América y el Japón y los observadores de Israel y Palestina; después de la votación, hicieron declaraciones los

Capítulo VIII

Elecciones, designaciones, presentación de candidaturas y confirmaciones

31. El Consejo examinó la cuestión de las elecciones, designaciones, presentación de candidaturas y confirmaciones en su período de sesiones de organización y en la continuación de su período de sesiones de organización (tema 4 del programa), así como en su período de sesiones sustantivo (tema 1 del programa). La cuestión se examinó en las sesiones primera, tercera, séptima, octava, 45ª y 46ª, celebradas el 27 de enero, el 4 de febrero, el 3 y el 10 de mayo, el 28 de julio y el 18 de octubre de 2000. Las deliberaciones se reseñan en las actas resumidas correspondientes (E/2000/SR.1, 3, 7, 8 45 y 46). El Consejo tuvo a la vista los documentos siguientes:

a) Programa provisional anotado del período de sesiones de organización de 2000 y de su continuación (E/2000/2 y Add.1);

b) Proyecto de decisión titulado “Elección de miembros del Comité Ejecutivo del Programa del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados”, presentado por el Presidente y los miembros de la Mesa del Consejo sobre la base de consultas oficiosas que se habían celebrado en cumplimiento del apartado 1) del párrafo 2 de la decisión 1988/77 del Consejo (E/2000/L.1, proyecto de decisión VII);

c) Nota del Secretario General sobre la elección de miembros de las comisiones orgánicas del Consejo (E/2000/L.2);

d) Nota del Secretario General sobre la elección de siete miembros del Comité del Programa y de la Coordinación (E/2000/L.2/Add.1);

e) Nota del Secretario General sobre la elección de 19 miembros de la Comisión de Asentamientos Humanos (E/2000/L.2/Add.2);

f) Nota del Secretario General sobre la elección de 13 miembros del Grupo Intergubernamental de Trabajo de Expertos en Normas Internacionales de Contabilidad y Presentación de Informes (E/2000/L.2/Add.3);

g) Nota del Secretario General sobre la elección de 14 miembros de la Junta Ejecutiva del Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (E/2000/L.2/Add.4);

h) Nota del Secretario General sobre la elección de 14 miembros de la Junta Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo/Fondo de Población de las Naciones Unidas (E/2000/L.2/Add.5);

i) Nota del Secretario General sobre la elección de nueve miembros del Comité de Derechos Económicos, Sociales y Culturales (E/2000/L.2/Add.6, Add.9 y Add.10);

j) Nota del Secretario General sobre la elección de nueve miembros de la Junta de Coordinación del Programa conjunto y de copatrocinio de las Naciones Unidas sobre el virus de inmunodeficiencia humana y el síndrome de inmunodeficiencia adquirida (ONUSIDA) (E/2000/L.2/Add.7);

k) Nota del Secretario General sobre el nombramiento de cinco miembros de la Junta de Consejeros del Instituto Internacional de Investigaciones y Capacitación para la Promoción de la Mujer (E/2000/L.2/Add.8);

l) Nota del Secretario General sobre la elección de 10 miembros del Comité de Concesión del Premio de Población de las Naciones Unidas (E/2000/L.2/Add.11 y Corr.1);

m) Nota del Secretario General sobre la elección de seis miembros de la Junta Ejecutiva del Programa Mundial de Alimentos (E/2000/L.2/Add.12);

n) Nota del Secretario General sobre el nombramiento de 24 miembros del Comité de Políticas de Desarrollo (E/2000/L.2/Add.13).

Medidas adoptadas por el Consejo

32. En relación con el tema de las elecciones, el Consejo adoptó las decisiones 2000/201 A, B, C, D, E y F.

Capítulo IX

Cuestiones de organización

B. Deliberaciones

Temas para el período de sesiones sustantivo de 2001 del Consejo Económico y Social

33. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre de 2000, el Consejo tuvo ante sí un proyecto de decisión titulado “Temas para el período de sesiones sustantivo 2001 del Consejo Económico y Social” (E/2000/L.34), presentado por el Vicepresidente del Consejo, Sr. Martin Belinga-Eboutou (Camerún), sobre la base de las consultas oficiosas.

34. En la misma sesión, el Consejo aprobó el proyecto de decisión. Véase la decisión 2000/303 del Consejo.

Fechas de celebración de los períodos de sesiones de órganos subsidiarios del Consejo Económico y Social en 2001

Fechas de celebración del quinto período de sesiones de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo

35. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Consejo decidió que el quinto período de sesiones de la Comisión de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo se celebrase en Ginebra del 21 al 25 de mayo de 2001.

Fechas de celebración del 34º período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo

36. En la 46ª sesión, celebrada el 18 de octubre, el Consejo decidió que el 34º período de sesiones de la Comisión de Población y Desarrollo se celebrase del 2 al 6 de abril de 2001.